



**Gesuch um Erteilung eines Lernfahr- bzw. eines Führerausweises der Kategorie:**  
 **Gesuch um Umtausch eines ausländischen Führerausweises der Kategorie:**

**A** **A bis 35 kW** **A1** **B** **B1** **C** **C1** **D** **D1** **BE** **CE** **C1E** **DE** **D1E** **F** **G** **M** **BPT121** **BPT122** **CZV95** **C1 118**

**1. Personalien** (Bitte Gross- / Kleinschrift in schwarzer oder blauer Farbe)

Name (Geburtsname aufführen, sofern nicht mit Familienname identisch):

\_\_\_\_\_

Vorname(n):

\_\_\_\_\_

Strasse, Nr.

\_\_\_\_\_

PLZ

\_\_\_\_\_

Wohnort:

\_\_\_\_\_

Heimatort

(ausländische Staatsangehörige: Heimatstaat)

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum:

(Tag/Monat/Jahr)

\_\_\_\_\_

weiblich

männlich



\_\_\_\_\_



1x (farbiges Passfoto im Format ca. 35 x 45 mm)

▽ **Unterschrift Gesuchsteller/in** (innerhalb dieses Feldes) ▽

\_\_\_\_\_

**2. Krankheiten, Behinderungen und Substanzkonsum**

Haben Sie eine der folgenden Krankheiten oder sind Sie deswegen in ärztlicher Behandlung:

- |  |                             |                               |
|--|-----------------------------|-------------------------------|
| - Zuckerkrankheit oder andere Stoffwechselerkrankung?            | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein |
| - Herz-Kreislauf-Erkrankungen?                                   | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Augenerkrankungen?   | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Erkrankung der Atmungsorgane (u.a. Asthma, keine Erkältungen)? | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Erkrankung der Bauchorgane (u.a. Diabetes)?                    | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Erkrankung des Nervensystems (MS, Parkinson, etc.)?            | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Nierenerkrankungen?  | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - erhöhte Tagesschläfrigkeit?                                    | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - chronische Schmerzzustände?                                    | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - nicht folgenlos ausgeheilte Unfallverletzungen?                | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |
| - Krankheiten mit Hirnleistungsstörungen?                        | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>      |

Haben Sie heute oder hatten Sie jemals:

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| - Probleme mit Alkohol, Betäubungsmitteln?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wenn Ja waren oder sind Sie deswegen in Behandlung?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - eine psychische Erkrankung?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wenn Ja waren oder sind Sie deswegen in Behandlung?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - Epilepsie oder epilepsieähnliche Anfälle?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - Ohnmachtsanfälle/Schwächezustände/Einschlafneigung?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - Haben Sie andere Krankheiten oder Behinderungen, die Sie am sicheren Führen eines Fahrzeuges hindern könnten? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

→ Haben Sie eine oder mehrere Fragen mit Ja beantwortet, so ist ein Arztzeugnis beizulegen.

**3. Beistand, Vorstrafen und Massnahmen**

Stehen Sie unter einer umfassenden Beistandschaft?  Ja  Nein  
 Name, Adresse des Vertreters/der Vertreterin: \_\_\_\_\_

Wurde Ihnen schon einmal der Lernfahr- oder Führerausweis verweigert oder entzogen oder das Führen von Fahrzeugen verboten?  Ja  Nein

Sind Sie schon bestraft worden oder ist zurzeit ein Strafverfahren gegen Sie hängig? (→ wenn ja Kopie Urteil beilegen)  Ja  Nein

Wer vorsätzlich durch unrichtige Angaben, Verschweigen erheblicher Tatsachen oder Vorlage falscher Bescheinigungen einen Ausweis erschleicht, wird bestraft (Art. 97 SVG) und hat mit dem Verzug des Ausweises zu rechnen (Art. 16 SVG).

Für Minderjährige / umfassende verbeiständete Personen der gesetzliche Vertreter (Vater, Mutter, oder Beistand):

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte nicht ausfüllen

Ku/Pin-Nr.	ADMAS	Nothelfer	Einreise	
------------	-------	-----------	----------	--

**4. Sehtest** (gültig 24 Monate)

Auszufüllen durch anerkannten Schweizer Optiker oder Augenarzt

Sehschärfe: Fernvisus unkorrigiert: korrigiert:  
 R: ..... L: ..... R: ..... L: .....

Horizontales Gesichtsfeld 1. Medizinische Gruppe:  ≥ 120  < 120  
 2. Medizinische Gruppe:  ≥ 140  < 140

Ausfälle  nein  ja  rechts  links  
 oben  unten

Augenbeweglichkeit  
 nach rechts oben, rechts, rechts unten, links oben, links und links unten geprüft

Doppelbilder  nein  ja, Richtung \_\_\_\_\_

Bemerkungen \_\_\_\_\_

Beurteilung  Anforderungen der Gruppe ..... erfüllt:  
 ohne Sehhilfe  
 nur mit Brille/Kontaktlinsen  
 nicht erfüllt

Datum: \_\_\_\_\_ Stempel/Unterschrift: \_\_\_\_\_

**5. Bestätigung der Identifikation bzw. der Personalien durch das Einwohneramt** (→ beachten Sie die Wegleitung auf Seite 3)

Datum: \_\_\_\_\_ Stempel und Unterschrift \_\_\_\_\_

→ Beim erstmaligen Gesuch ist die persönliche Vorsprache (mit ID, Pass, Ausländerausweis) beim Einwohneramt am Wohnort oder beim Strassenverkehrsamt zwingend.

# Wichtige Hinweise

## → Nothelferkurs (VZV Art. 10)

Mit dem Gesuchsformular für den **erstmaligen** Erwerb eines Lernfahrausweises der Kategorie A oder B oder der Unterkategorie A1 oder B1 muss der Gesuchsteller eine Bescheinigung über den Besuch eines Kurses über lebensrettende Sofortmassnahmen beilegen. Der Kurs darf nicht mehr als sechs Jahre zurückliegen. Vom Kurs befreit sind Personen, die bereits einen Führerausweis einer dieser Kategorien besitzen und Gesuchsteller um Umtausch des ausländischen Führerausweises.

## → Kurs für Verkehrskunde (VZV Art. 18)

Wer den Führerausweis der Kategorie A oder B oder der Unterkategorie A1 oder B1 erwerben will, muss spätestens mit der Anmeldung zur praktischen Führerprüfung eine Bescheinigung über die Teilnahme an einem Kurs über Verkehrskunde beilegen. Der Kursbesuch darf nicht länger als zwei Jahre zurückliegen. Die Kursteilnahme setzt den Besitz eines Lernfahrausweises voraus.

## → Praktische Grundschulung für Motorrad-Fahrschüler (VZV Art. 19)

Wer den Führerausweis der Kategorie A oder der Unterkategorie A1 erwerben will, muss innert vier Monaten seit der Erteilung des Lernfahrausweises die praktische Grundschulung bei einer anerkannten Motorradfahrschule absolvieren. Die praktische Grundschulung dauert für den Erwerb des Führerausweises der Kategorie A zwölf, für die Unterkategorie A1 acht Stunden. Besitzt der Gesuchsteller bereits die Unterkategorie A1, so dauert die Grundschulung für die Kategorie A noch sechs Stunden. Die Grundschulung ist bis zum Ablauf des Lernfahrausweises gültig.

## → Zweiphasenausbildung / Führerausweis auf Probe (VZV Art. 24a, 27a ff. und 151f)

Wer ab dem 1. Dezember 2005 **erstmalig** ein Gesuch um einen Lernfahrausweis der Kategorie A (Motorräder) oder der Kategorie B (Personenwagen) stellt, erhält nach bestandener praktischer Führerprüfung den Führerausweis auf Probe. Die Probezeit beträgt 3 Jahre. Diese Regelung gilt nicht für Personen, die bereits Inhaber eines unbefristeten Führerausweises der Kategorie A oder B sind. Innerhalb der Probezeit muss eine obligatorische Weiterbildung bei einem anerkannten Kursveranstalter absolviert werden. Weitere Info/Bestellung unter: [www.2phasen.ch](http://www.2phasen.ch)

## → Umtausch ausländischer Führerausweis

Personen die innerhalb von zwei Jahren nach Erteilung eines ausländischen Führerausweises einen schweizerischen Führerausweis mit der Kategorie A oder B erwerben (oder hätten erwerben müssen), wird ein schweizerischer Führerausweis auf Probe erteilt. Die Probezeit beträgt drei Jahre, abzüglich der Zeitdauer zwischen dem Ausstelldatum des ausländischen Führerausweises und dem letzten regulären Umtauschtermin.

# Allgemeine Informationen

## → Lernfahrausweis

Lernfahrausweise können nicht verlängert werden. Es können max. zwei Lernfahrgesuche pro Kategorie eingereicht werden. Beachten Sie die Winterpause bei den Motorradkategorien.

## → Foto

Für den Lernfahrausweis benötigen wir zwingend ein **farbiges** Passfoto, welches den Richtlinien "Kriterien für die Annahme von Fotos für Pässe und Identitätskarten" entspricht ([www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)). Kein geschnittenes oder selbstausgedrucktes Foto auf Normalpapier.

## → Lernmittel

Lernmittel (CD/Bücher) für die Theorieprüfung erhalten Sie im Fachhandel oder bei Ihrer Fahrschule.

### Beilagen (bitte Zutreffendes ankreuzen)

- 1 farbiges Passfoto ohne Kopfbedeckung
- Nothelferausweis
- ausländischer Führerausweis Original (bei Umtausch)
- Ausländerausweis Kopie (bei Umtausch ausländischer Führerausweis)
- Kopie gültiger Lehrvertrag (bei Strassentransportfachmann/-frau EFZ, Strassentransportpraktiker EBA, Kleinmotorrad- und Fahrradmechaniker EFZ, Motorrad-Mechaniker-Lehrling)

Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt  
Verkehrszulassung  
Frongartenstrasse 5  
9001 St. Gallen

Telefon 058 229 22 22 Fax 058 229 38 66  
[www.stva.sg.ch](http://www.stva.sg.ch)  
[info@stva.sg.ch](mailto:info@stva.sg.ch)



# WEGLEITUNG ZUM AUSFÜLLEN DES FORMULARS

## Punkt 1 Personalien

Gemäss Vorgabe in Gross-/ Kleinschrift vollständig in schwarzer oder blauer Farbe ausfüllen.

## Punkt 2 Krankheiten, Behinderungen und Substanzkonsum

Gemäss Vorgabe vollständig ausfüllen. Wenn eine oder mehrere Fragen mit JA beantwortet sind, dann ist immer ein ärztliches Zeugnis, das die Fahreignung bestätigt, beizulegen.

## Punkt 3 Beistandschaft, Vorstrafen und Massnahmen

Bei der umfassenden Beistandschaft entfällt die Handlungsfähigkeit von Gesetzes wegen. Kinder unterstehen keiner umfassenden Beistandschaft der Eltern bzw. eines Elternteils.

## Punkt 4 Sehtest

Der Sehtest von einem Schweizer Optiker/Augenarzt ist 24 Monate gültig und wird bei jedem Gesuch um Erteilung eines Lernfahr- bzw. Führerausweises benötigt. Dies gilt auch beim Umtausch eines ausländischen Führerausweises.

Beim Gesuch um einen Lernfahrausweis oder Umtausch eines ausländischen Führerausweises einer **höheren** Kategorie **C, C1, D1, D** oder der Bewilligung zum berufsmässigen Personentransport (**BPT**) wird der Sehtest vom Vertrauensarzt durchgeführt (somit entfällt dieser Punkt). Die Adressen der zuständigen Vertrauensärzte erhalten Sie nach Gesuchseingang von uns schriftlich zugestellt.
















## Punkt 5 Bestätigung Einwohneramt

Wer **erstmalig** ein Gesuch um Erteilung eines Lernfahr- bzw. Führerausweises oder einen Umtausch des ausländischen Führerausweises stellt, muss **persönlich** beim Strassenverkehrsamt St. Gallen, Frongartenstrasse 5, St. Gallen oder beim Einwohneramt am Wohnort vorsprechen und zusätzlich einen gültigen Identitätsnachweis mit Foto (Pass, ID, Ausländerausweis) vorlegen. Das Gesuch muss **vollständig ausgefüllt** mit den notwendigen Dokumenten abgegeben werden. Das zuständige Einwohneramt leitet das vollständig ausgefüllte Formular an das Strassenverkehrsamt weiter.




Wenn jemand bereits im Besitze eines Schweizer Lern- oder Führerausweises ist, entfällt diese Bestätigung.

# Führerausweiskategorien

## Kategorien / Unterkategorien

- A**  Motorräder mit einer Motorleistung **von mehr** als 35 kW und einem Verhältnis von Motorleistung und Leergewicht von mehr als 0,20 kW/kg.
- A35kW**  Motorräder mit einer Motorleistung von **nicht mehr** als 35 kW und einem Verhältnis von Motorleistung und Leergewicht von nicht mehr als 0,20 kW/kg.
- A1**  Motorräder mit einem Hubraum von nicht mehr als 125 cm<sup>3</sup> und einer Motorleistung von höchstens 11 kW. (16. bis 18. Altersjahr: Kat. A1 max. 50 cm<sup>3</sup>)
- B**  Motorwagen und dreirädrige Motorfahrzeuge mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 3500 kg und nicht mehr als acht Sitzplätzen ausser dem Fahrersitz; mit einem Fahrzeug dieser Kategorie darf ein Anhänger mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 750 kg mitgeführt werden. Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Kategorie B und einem Anhänger von mehr als 750 kg, sofern das Gesamtzugsgewicht 3500 kg und das Gesamtgewicht des Anhängers das Leergewicht des Zugfahrzeuges nicht übersteigen.
- B1**  Klein- und dreirädrige Motorfahrzeuge mit einem Leergewicht von höchstens 550 kg.
- C**  Motorwagen – ausgenommen jene der Kategorie D – mit einem zulässigen Gesamtgewicht von mehr als 3500 kg; mit einem Motorwagen dieser Kategorie darf ein Anhänger mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 750 kg mitgeführt werden.
- C1**  Motorwagen – ausgenommen jene der Kategorie D – mit einem Gesamtgewicht von mehr als 3500 kg, aber nicht mehr als 7500 kg; mit einem Motorwagen dieser Unterkategorie darf ein Anhänger mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 750 kg mitgeführt werden.
- C1 118**  Berechtigt zum Führen von allen Feuerwehrmotorwagen, unabhängig von der Platzzahl und dem Gesamtgewicht.
- D**  Motorwagen zum Personentransport mit mehr als acht Sitzplätzen ausser dem Fahrersitz; mit einem Motorwagen dieser Kategorie darf ein Anhänger mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 750 kg mitgeführt werden.
- D1**  Motorwagen zum Personentransport mit mehr als acht, aber nicht mehr als 16 Sitzplätzen ausser dem Fahrersitz; mit einem Motorwagen dieser Unterkategorie darf ein Anhänger mit einem Gesamtgewicht von nicht mehr als 750 kg mitgeführt werden.
- BE**  Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Kategorie B und einem Anhänger, die als Kombination nicht unter die Kategorie B fallen.
- CE**  Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Kategorie C und einem Anhänger mit einem Gesamtgewicht von mehr als 750 kg.
- C1E**  Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Unterkategorie C1 und einem Anhänger mit einem Gesamtgewicht von mehr als 750 kg, sofern das Gesamtgewicht der Kombination 12000 kg und das Gesamtgewicht des Anhängers das Leergewicht des Zugfahrzeugs nicht übersteigen.
- DE**  Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Kategorie D und einem Anhänger mit einem Gesamtgewicht von mehr als 750 kg.
- D1E**  Fahrzeugkombinationen aus einem Zugfahrzeug der Unterkategorie D1 und einem Anhänger mit einem Gesamtgewicht von mehr als 750 kg, sofern das Gesamtgewicht der Kombination 12000 kg und das Gesamtgewicht des Anhängers das Leergewicht des Zugfahrzeugs nicht übersteigen und der Anhänger nicht zum Personentransport verwendet wird.
- CZV95**  
Fähigkeitsausweis Für den berufsmässigen Personen- (Kat. D1/D) oder Gütertransport (C1/C). Informationen zum Fähigkeitsausweis finden Sie auf der Internetseite ([www.cambus.ch](http://www.cambus.ch)) oder bei Ihrer Fahrschule.

## Spezialkategorien

- F**  Motorfahrzeuge, ausgenommen Motorräder, mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 45 km/h. (16. bis 18. Altersjahr: Arbeitsmotorfahrzeuge und Traktoren bis max. 45 km/h sowie Motorkarren, landwirtschaftliche Fahrzeuge)
- G**  Landwirtschaftliche Motorfahrzeuge mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 30 km/h sowie gewerblich immatrikulierte Arbeitskarren, Motorkarren und Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 30 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten, unter Ausschluss der Ausnahmefahrzeuge.
- M**  Motorfahrräder.

## Berufsmässiger Personentransport

- BPT 121** Berufsmässiger Personentransport mit Motorfahrzeugen der Kategorien B oder C, der Unterkategorien B1 oder C1 oder der Spezialkategorie F.
- BPT 122** B, B1 oder F: Schüler-, Arbeiter-, Behindertentransport oder Ambulanzen, sowie berufsmässiger Personentransport mit Fahrzeugen, die eine bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit von nicht mehr als 30 km/h erreichen (Art. 4 Abs. 1 BST. a, b und c ARV 2).